

ACQUISIZIONI IN ECONOMIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DEL  
REGOLAMENTO APPROVATO CON PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE  
GENERALE N. 129 DEL 29 NOVEMBRE 2011

ATTO DI SPESA DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

N. 48 IN DATA 16 DIC. 2014

OGGETTO: affidamento all'operatore economico Rohde & Schwarz Italia s.p.a. di ROMA, della fornitura di aggiornamenti informatici per l'analizzatore di spettro RohdeSchwarz FSH in dotazione all'area operativa NIR della sezione AGF. Impegno di spesa.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

visto il regolamento recante la nuova disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA), approvato con provvedimento del Direttore generale n. 129 del 29 novembre 2011, con particolare riguardo all'articolo 10 (Ordinativi di spesa);

preso atto della nota interna in data 17 novembre 2014, con la quale il Direttore tecnico, Marco Cappio Borlino, ha chiesto l'attivazione della procedura per l'affidamento della fornitura di aggiornamenti informatici per l'analizzatore di spettro Rohde&Schwarz FSH (ser. No. 10636/028), in dotazione all'Area operativa NIR della sezione AGF, con individuazione dell'operatore Rhode&Schwarz Italia s.p.a. come unico rappresentante per l'Italia della casa produttrice dello strumento e dei suoi *upgrade*;

richiamata la propria nota in data 20 novembre 2014 (prot. ARPA n. 10654) con cui è stato contattato l'operatore individuato;

preso atto del preventivo inviato dall'operatore Rhode&Schwarz Italia s.p.a. in data 26 novembre 2014 (prot. ARPA 10823);

vista la nota interna in data 28 novembre 2014 con cui il Direttore tecnico ha valutato il preventivo di cui sopra, allegato in copia al presente provvedimento a costituirne parte integrante, economicamente congruo e coerente con le richieste avanzate con la suddetta nota prot. ARPA n. 10654 del 20 novembre 2014 ed ha contestualmente chiesto la formalizzazione dell'affidamento al detto operatore;

visto il provvedimento del Direttore generale n. 96 del 1° giugno 2009, con il quale è delegata al sottoscritto la contrattazione per l'acquisizione di beni e servizi di valore inferiore alla soglia comunitaria;

ritenuto di non ricorrere alle convenzioni CONSIP previste dall'articolo 26 della legge 488/1999, né di potersi avvalere del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), realizzato dal Ministero dell'economia e delle finanze in quanto i beni necessitati non sono contemplati dalle piattaforme telematiche in parola;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2014 e triennale 2014/2016, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 107 in data 31 dicembre 2013, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 97 in data 31 gennaio 2014;

vista la legge regionale 24 novembre 1997, n. 37 concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'ARPA ed accertato che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

ritenuto altresì di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile trattandosi di acquisizione in economia, forma contrattuale caratterizzata da rapida esecuzione e semplificazione procedurale;

#### DISPONE

1. di affidare all'operatore economico Rhode&Schwarz Italia s.p.a. di Roma, la fornitura dei seguenti aggiornamenti per l'analizzatore di spettro Rhode&Schwarz FSH (ser. No. 10636/028) in dotazione all'Area operativa Radiazioni non Ionizzanti della sezione Agenti Fisici:

- FSH8 SW *upgrade* for LTE (FSH-K50 e FSH-K50E)
- TS-EMF portable EMVU Measurement System (TSEMF-K1 e TSEMF-K23)

comprensivi dell'opportuna formazione del personale agenziale (*training*), in accoglimento del preventivo offerto in data 26 novembre 2014 (prot. ARPA n. 10823), allegato in copia al presente provvedimento a costituirne parte integrante, per una spesa di euro 13.840,00 (tredicimilaottocentoquaranta/00), IVA ed oneri fiscali esclusi;

2. di impegnare, dunque, in favore della ditta Rhode&Schwarz Italia s.p.a., con sede in Roma, Via Tiburtina 1095, Partita IVA: 04432101006, la spesa complessiva di euro 16884,80 (sedicimilaottocentoottantaquattro/84), IVA ed oneri fiscali inclusi, con imputazione al capitolo 200 "Acquisizione e manutenzione straordinaria di beni immobili e strumentazioni" – sub stanziamento 6 Sezione Agenti Fisici, monitoraggio del campo elettromagnetico sul territorio – codici d'investimento 016 residui 2013 e 013 competenza 2014, cdc 10, fp 26, del bilancio di questo ente per il triennio 2014/2016;
3. di stabilire che il relativo contratto verrà stipulato a mezzo scambio di corrispondenza nelle forme del commercio;
4. di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile per i motivi indicati in premesse;
5. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale 37/1997.

All: 1

Ufficio Affari generali – Danila Chevrier



Direttore amministrativo  
Costrado Cantele

*[Handwritten signature]*



**ROHDE & SCHWARZ**

ROHDE & SCHWARZ Italia S.p.A. - Via Tiburtina 1095 I-00156 Roma - RM  
Via Cazzaniga,63 - 20064 Gorgonzola - MI

**ROHDE & SCHWARZ Italia S.p.A.**

☎ Sede Legale: Via Tiburtina 1095 - 00156 Roma  
☎ Telefono 06 41598.1 ric. aut - Prefisso Internaz. +39 06 41598.1  
☎ Fax 06 41598 308  
🌐 Sito Internet: www.rohde-schwarz.com  
✉ rohde-schwarz@pec.it  
🏦 Banca di appoggio:  
DEUTSCHE BANK - Sportello 977 - Roma  
C/C 000000820402  
Cod. ABI 03104 - Cod. CAB 03216 - COD. CIN I  
Coordinate internazionali IBAN IT 10 I 03104 03216 000000820402  
BIC DEUTITM1077

**Agenzia Regionale per la  
Protezione dell'Ambiente  
Valle D'Aosta  
Località Grande Charrière 44  
11020 Saint-Christophe**

Vs. riferimento / Data	Nostro riferimento	Responsabile	Telefono	Telefax	Roma
	<b>T&amp;M MI/SB</b>	<b>Sergio Bottero</b>	<b>+39 (02) 95704 1</b>	<b>+39 (02) 95704 608</b>	<b>25 novembre 2014</b>

**Offerta numero: 630-011260.0**

Egr. Signori

Nel ringraziare per la Vs. gradita richiesta, siamo lieti di rimettere la ns. migliore offerta per la fornitura del seguente materiale di produzione della nostra Rappresentata, Spett.le Rohde & Schwarz GmbH.

Con l'acquisto di uno strumento nuovo vi consigliamo di considerare i servizi di calibrazione e manutenzione; vi aiuteranno a tenere i costi di gestione dello strumento sotto stretto controllo. Dettagli sui servizi al seguente link [information sheet](#).

In attesa di un gradito ordine da intestare e trasmettere a

**Rohde & Schwarz Italia S.p.A. Via Tiburtina, 1095 - 00156 Roma**

**via fax: 06-41598448**

**via mail: sergio.bottero@rohde-schwarz.com cc: sabrina.cuzzoli@rohde-schwarz.com**

L'occasione ci è gradita per porgerVi i nostri più cordiali saluti.

**Sergio Bottero  
+39 335 5263916**

Sede Legale, Direzione e Uffici: Via Tiburtina, 1095 - 00156 Roma - Tel. 06 41598.1 ric. aut. - Fax 06 41598308  
Filiale: Via A. Cazzaniga, 63 - 20064 Gorgonzola (MI) - Tel. 02 95704.1 ric. aut. - Fax 02 95704608  
Cap. Sociale € 380.000,00 i.v. - Reg. Trib. Roma 151/93 - C.C.I.A.A. Roma n. 764105 - C.F. 02156670156 - P.IVA 04432101006  
DEUTSCHE BANK - Sportello 977 - Roma - ABI 03104 - CAB 03216 - C/C 000000820402 - COD. CIN I  
Coordinate internazionali IBAN IT 10 I 03104 03216 000000820402 - BIC DEUTITM1077



Destinatario:  
 Progetto:  
 Offerta N°: 630-011260.0  
 Pagina: 2 di 7



**ROHDE & SCHWARZ**

Item	Model Descrizione	Part number	Qtà.	Prezzo unitario EUR	Prezzo totale EUR
1	<b>Upgrade to LTE for FSH8 S/N 106361/028</b> Consisting of:		1 pc.		
1.1	<b>FSH-K50</b> LTE FDD downlink pilot channel and EVM measurement application (software license)	1304.5735.02	1 pc.	2.335,00	2.335,00
1.2	<b>FSH-K50E</b> LTE FDD downlink extended channel and modulation measurement application, R&S@FSH-K50 required (software license)	1304.5793.02	1 pc.	3.510,00	3.510,00
			<b>Prezzo per posizione (1) per 1 pc.</b>		<b>5.845,00</b>
2	<b>TS-EMF Portable EMVU Measurement System</b>		1 pc.		
2.1	<b>TSEMF-K1</b> Software RFEX for EMF measurements, incl. RFEX und RFEX Fast	1166.5937.04	1 pc.	5.810,00	5.810,00
2.2	<b>TSEMF-K23</b> Option SW RFEX for automated decoding measurement of WCDMA and LTE with SW RFEX and FSH, requires FSH4/8 with option FSH-K44, K50 and K50E	1515.3430.02	1 pc.	2.185,00	2.185,00
			<b>Prezzo per posizione (2) per 1 pc.</b>		<b>7.995,00</b>
3	<b>One day Training and Installation</b> Included free of charge.		1 pc.		
			<b>Prezzo per posizione (3) per 1 pc.</b>		<b>0,00</b>
				<b>Prezzo netto totale</b>	<b>EUR 13.840,00</b>
					Price before applicable sales tax

Due to technical updates some items might be replaced by a newer version. Upon placement of the order the customer unconditionally accepts such updates

Sede Legale, Direzione e Uffici: Via Tiburtina, 1095 - 00156 Roma - Tel. 06 41598.1 ric. aut. - Fax 06 41598308  
 Filiale: Via A. Cazzariga, 63 - 20064 Gorgonzola (MI) - Tel. 02 95704.1 ric. aut. - Fax 02 95704808  
 Cap. Sociale € 380.000,00 i.v. - Reg. Trib. Roma 151/93 - C.C.I.A.A. Roma n. 784105 - C.F. 02156670156 - P.IVA 04432101006  
 DEUTSCHE BANK - Sportello 977 - Roma - ABI 03104 - CAB 03216 - C/C 030000820402 - COD. CIN I  
 Coordinate internazionali IBAN IT 101 03104 03216 000000820402 - BIC DEUTITM1077



Destinatario:  
Progetto:  
Offerta N°: 630-011260.0  
Pagina: 3 di 7



**ROHDE & SCHWARZ**

**CONDIZIONI DI FORNITURA**

Condizioni di Resa : CIP (Trasporto e assicurazione pagati (franco destino)) INCOTERMS 2010

Condizioni di Pagamento : 30 gg. dopo collaudo ed accettaz. favorevole

La scrivente si riserva la facoltà di modificare le presenti condizioni di pagamento qualora, alla ricezione di un Vs. gradito ordine, la Vs. società risultasse in ritardo nei pagamenti e/o nell'adempimento parziale o totale dei suoi obblighi nei confronti della scrivente ovvero risultasse in stato di difficoltà economica, anche temporaneo.

Consegna : 4 settimane

Imballo : Incluso

Spedizione/Destinazione : da precisare nell'ordine

Validità : 24 gennaio 2015

Garanzia standard : 12 mesi

I.V.A. 22% : Esclusa, a Vostro carico

In attesa di un Vostro ambito ordine, porgiamo i nostri più distinti saluti.

**ROHDE & SCHWARZ ITALIA SPA**

Marco Brusati  
(Sales Manager)

Sergio Bottero  
(Sales Engineer)

